



Monitor Automático de Presión Arterial Digital

*Instrucciones de Uso*  
Modelos 6112 y 6121



Este instrumento médico debe utilizarse según las instrucciones para garantizar lecturas precisas.

¿Preguntas?

Llame a ADC al 1-800-232-2670



## Índice

Agradecimiento especial.....	3
Introducción y uso previsto.....	4
Contraindicaciones.....	4
Definición de símbolos.....	5
Advertencias y precauciones.....	5-7
Contenido del paquete.....	8
Iconos de la pantalla.....	9
Configuración del monitor.....	10-12
Insertar las pilas.....	10
Uso de un cable de alimentación USB-C.....	11
Configurar la hora y la fecha.....	11-12
Conectar el manguito.....	12
Preparación para la medición.....	12
Colocación del manguito D-Bar.....	13
Selección del usuario.....	13
Selección del modo de medición.....	14
Realización de una medición.....	15
Eliminar una lectura.....	16
Comprobación del ajuste del manguito.....	16-17
Detener una medición.....	17
Modo promedio MAM Advantage™.....	17-18
Uso de la memoria.....	18
Visualización de lecturas almacenadas.....	19
Borrado de la memoria.....	19-20
Detector de latido irregular.....	20
Indicador tipo semáforo.....	21
Cómo realizar mediciones fiables.....	22
Mensajes de error y solución de problemas.....	23-24
Cuidado y mantenimiento.....	25
Especificaciones técnicas.....	26
Normas de calidad.....	27
Garantía.....	28
Cómo contactarnos.....	28

## Agradecimiento Especial

Gracias por adquirir un monitor de presión arterial automático para el hogar ADC Advantage™.

En hospitales y consultorios médicos de todo el mundo, donde la precisión y la fiabilidad son fundamentales, los productos de diagnóstico profesional de ADC son los instrumentos de elección. Ahora usted también puede disfrutar en casa de los beneficios de la ingeniería y la calidad de ADC.


Este instrumento fue diseñado para simplificar la medición de la presión arterial y la frecuencia del pulso en el hogar y ofrecer resultados constantes y fiables.

Lea detenidamente este folleto antes de intentar utilizar su nuevo dispositivo. Documentación adicional está disponible en **[www.adctoday.com/ADCatHome](http://www.adctoday.com/ADCatHome)**.

## Introducción y Uso Previsto

Este manual cubre los monitores automáticos digitales de presión arterial en brazo Advantage™. Para encontrar el número de modelo de su dispositivo, consulte la etiqueta de especificaciones situada en la parte inferior de la unidad.

Este dispositivo está destinado a medir la presión sistólica, la presión diastólica y la frecuencia del pulso de un adulto mediante una técnica oscilométrica no invasiva, en la que un manguito inflable se coloca alrededor de la parte superior del brazo con un rango de circunferencia de 17 a 52 cm (6,7" a 20,5").

Este dispositivo detecta la presencia de un ritmo cardíaco irregular durante la medición y muestra el símbolo  junto a la lectura cuando se detecta.

El dispositivo permite el uso por dos usuarios, cada uno con una memoria de 99 lecturas, y ofrece una precisión clínicamente probada con un diseño fácil de usar.

Antes de comenzar, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo en un lugar seguro. Documentación adicional está disponible en [www.adctoday.com/ADCatHome](http://www.adctoday.com/ADCatHome). Si tiene más preguntas sobre la presión arterial y su medición, consulte a su médico.

## Contraindicaciones

Este dispositivo está contraindicado para cualquier persona que esté conectada a un dispositivo o instrumento electrónico portátil o implantable, como un marcapasos o un desfibrilador.








Este monitor de presión arterial no está destinado a ser un dispositivo de diagnóstico. Consulte a su médico si se indican valores hipertensivos.

Este dispositivo **no está destinado para su uso en pacientes pediátricos menores de 12 años**, incluidos niños, lactantes y recién nacidos.

## Definición de Símbolos


Los siguientes símbolos están asociados con su monitor.


Símbolo	Definición
	Advertencia/precaución importante
	Límites de humedad relativa
	Código de lote
	No fabricado con látex de caucho natural
	Libre de ftalatos
	Mantener seco
	Parte aplicada tipo BF
	Información del fabricante
	Eliminar conforme a la normativa
	No apto para RM (o "Inseguro para RM", según convención)
	Limitación de presión atmosférica


Símbolo	Definición
	Siga las instrucciones de uso. Este documento proporciona información importante sobre el funcionamiento y la seguridad de este monitor de presión arterial. Lea este documento detenidamente antes de usar el dispositivo y guárdelo para referencia futura.
	Número UDI
	Número de serie
	Dispositivo médico
	Límites de temperatura
	Número de catálogo
	Circunferencia del miembro (mínima/máxima)
	Protegido contra objetos sólidos con un diámetro $\geq 12,5$ mm. Protegido contra gotas de agua que caen verticalmente.


## Advertencias y Precauciones


Una declaración de advertencia en este manual identifica una condición o práctica que, si no se corrige o interrumpe de inmediato, podría provocar lesiones, enfermedad o la muerte del paciente.

 **ADVERTENCIA:** Las lecturas de automedición están destinadas únicamente a fines de control y no constituyen un diagnóstico médico. Bajo ninguna circunstancia debe modificar su medicación o tratamiento prescrito basándose únicamente en una o varias mediciones. Consulte siempre a su médico: cualquier cambio en la medicación o la terapia debe ser determinado por un profesional médico calificado.


 **ADVERTENCIA:** Consulte con su médico antes de utilizar este monitor si padece alguna de las siguientes afecciones: arritmias comunes como latidos ventriculares prematuros o fibrilación auricular; enfermedad arterial periférica; embarazo; preeclampsia; implantes con dispositivos eléctricos; tratamiento intravascular; derivación arteriovenosa o mastectomía. Tenga en cuenta que cualquiera de estas afecciones puede afectar las lecturas de la medición, además del movimiento del paciente, temblores o escalofríos..


 **ADVERTENCIA:** Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. El dispositivo y sus accesorios contienen piezas pequeñas, tubos y cables. Tenga cuidado con el riesgo de estrangulamiento accidental o de ingestión de piezas pequeñas por parte de los niños.


 **ADVERTENCIA:** No utilice este dispositivo en lactantes, niños ni en personas que no puedan comunicarse claramente.


 **ADVERTENCIA:** La frecuencia del pulso mostrada no debe utilizarse para evaluar la frecuencia de actividad de un marcapasos, ya que el dispositivo no está diseñado para esta aplicación.


 **ADVERTENCIA:** No coloque el manguito sobre una herida, ya que podría causar más lesiones.


 **ADVERTENCIA:** No coloque ni presurice el manguito sobre o cerca de un acceso intravascular o terapia presente, ni sobre una derivación arteriovenosa, ya que esto podría interferir con el flujo sanguíneo y causar lesiones graves.


 **ADVERTENCIA:** No coloque ni presurice el manguito sobre un miembro del lado de una mastectomía, ya que esto podría causar lesiones graves.


 **ADVERTENCIA:** Inspeccione el dispositivo, el manguito y otras piezas para detectar daños. No use el dispositivo, el manguito ni las piezas si parecen dañados o funcionan de manera anormal.


 **ADVERTENCIA:** El flujo sanguíneo del brazo se interrumpe temporalmente durante la medición. Una interrupción prolongada del flujo sanguíneo reduce la circulación periférica y puede causar lesiones en los tejidos. Esté atento a signos (por ejemplo, decoloración de los tejidos) de circulación periférica impedida si realiza mediciones continuas o durante un periodo prolongado (por ejemplo, más de 30 minutos).


 **ADVERTENCIA:** La exposición prolongada del brazo a la presión del manguito reducirá la perfusión periférica y puede causar lesiones. Evite situaciones de presurización prolongada del manguito más allá de las mediciones normales. En caso de presurización anormalmente larga, interrumpa la medición, afloje el manguito o desconéctelo del dispositivo para despresurizarlo.


 **ADVERTENCIA:** No utilice este dispositivo en ambientes ricos en oxígeno ni cerca de gases inflamables.


 **ADVERTENCIA:** El dispositivo no es resistente al agua. No sumerja el dispositivo en agua ni en otros líquidos.


 **ADVERTENCIA:** No desarme ni intente reparar el dispositivo, los accesorios ni las piezas durante su uso ni durante su almacenamiento. El acceso al hardware y software internos del dispositivo está prohibido. El acceso o servicio no autorizado del dispositivo, durante su uso o almacenamiento, puede comprometer la seguridad y el rendimiento del dispositivo. La apertura no autorizada anulará la garantía del dispositivo.


 **ADVERTENCIA:** No utilice este dispositivo para fines distintos de los descritos en estas Instrucciones de uso. No nos hacemos responsables de los daños causados por una aplicación incorrecta o por el rendimiento del dispositivo.


 **PRECAUCION:** No deje caer este dispositivo ni lo exponga a vibraciones fuertes; los componentes sensibles pueden verse afectados, lo que provocaría imprecisiones y/o problemas de funcionamiento.


 **PRECAUCION:** No use este dispositivo en un vehículo en movimiento; pueden obtenerse mediciones inexactas. Utilice este dispositivo únicamente en un entorno de atención sanitaria en el hogar.


 **PRECAUCION:** Las mediciones excesivamente frecuentes en un corto período de tiempo (por ejemplo, 5–10 minutos) pueden reducir la perfusión periférica y causar lesiones. Después de completar una medición, afloje el manguito y descanse el brazo durante unos minutos para restaurar la perfusión antes de realizar otra medición.

 **PRECAUCION:** Evite doblar, presionar o mover el tubo del manguito durante el funcionamiento del dispositivo, ya que esto afecta la fiabilidad de la lectura y puede causar lesiones si se interrumpe la desinflación del dispositivo.

 **PRECAUCION:** Use y almacene el dispositivo, el manguito y las piezas en las condiciones de temperatura y humedad especificadas en el apartado Especificaciones. El uso y almacenamiento del dispositivo, el manguito y las piezas fuera de los rangos indicados en Especificaciones puede provocar un mal funcionamiento del dispositivo y comprometer la seguridad de uso.

 **PRECAUCION:** El dispositivo está destinado únicamente a medir la presión arterial en la parte superior del brazo. No mida en otros lugares porque la lectura no refleja con exactitud su presión arterial.

 **PRECAUCION:** Suspenda el uso del dispositivo y del manguito y consulte a su médico si experimenta irritación cutánea o molestias.

 **PRECAUCION:** No utilice el manguito del dispositivo después de que haya vencido su vida útil especificada.

## Contenido del Paquete

### Monitor de Presión Arterial



### Manguito de presión arterial

Los modelos 6112 y 6121 incluyen un manguito D-bar suave, de nailon, autoajustable, con el diseño patentado Comfort Contour™ de ADC.

Modelo 6112	
Tamaño del Manguito	Se Ajusta a Circunferencia de Brazo
Adulto, Rango Extendido (#850-6121)	22 cm - 42 cm (8.7 in - 16.5 in)

Los monitores Advantage™ cuentan con la Modulación de Lógica Inteligente (Smart Logic Modulation, SLM) de ADC, que proporciona una inflación más suave, comodidad optimizada y mayor precisión.



Modelo 6121	
Tamaño del Manguito	Se Ajusta a Circunferencia de Brazo
Adulto, Rango Extendido (#850-6121)	22 cm - 42 cm (8.7 in - 16.5 in)

Modelo 6121X	
Tamaño del Manguito	Se Ajusta a Circunferencia de Brazo
Adulto Grande (#850-6121X)	32 cm - 52 cm (12.5 in - 20.5 in)

Modelo 6121SA	
Tamaño del Manguito	Se Ajusta a Circunferencia de Brazo
Adulto Pequeño (#850-6121SA)	17 cm - 22 cm (6.7 in - 8.7 in)

### Instrucciones de Uso



### 4 Pilas AAA



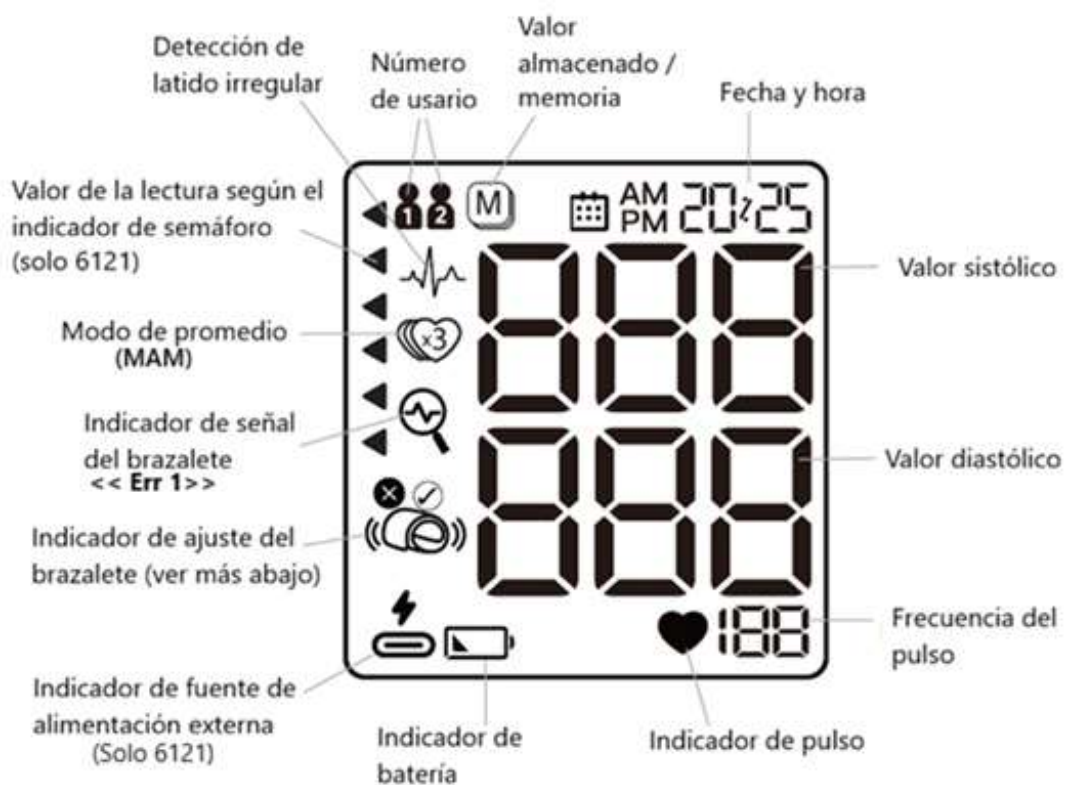
Las pilas se incluyen con el manguito



Compartimento de pilas



## Iconos de la Pantalla



## Configuración del Monitor

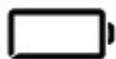
### Inserción de las baterías

Las baterías se entregan empaquetadas con el brazalete.

El compartimiento de las baterías se encuentra en la parte inferior del dispositivo.



Cuando las baterías alcancen aproximadamente el 25 % de carga restante, el símbolo de batería baja parpadeará cuando se intente realizar una medición. Aunque el dispositivo continuará midiendo de manera confiable, debe reemplazar las baterías lo antes posible.



Cuando las baterías estén agotadas, el símbolo de batería agotada parpadeará al intentar realizar una medición. Ya no será posible realizar mediciones hasta que se reemplacen las baterías.



Cuando se reemplacen las baterías, todos los valores de las lecturas se conservarán en la memoria. Sin embargo, será necesario restablecer la fecha y la hora.



Utilice baterías AAA de larga duración o alcalinas de 1,5 V. No utilice baterías recargables. Retire las baterías si el monitor no se va a utilizar durante períodos prolongados.

### Uso de un Cable de Alimentación USB-C (solo modelo 6121)

El modelo 6121 puede funcionar con alimentación de CA (es decir, sin baterías) mediante un cable USB-C diseñado para este dispositivo. (El cable no está incluido, pero puede adquirirse por separado a través de ADC). Para usarlo, conecte el cable al puerto ubicado en el lado derecho del dispositivo y enchufe el otro extremo a una fuente de alimentación.

Cuando el monitor detecta el cable, el indicador de fuente de alimentación externa se mostrará en la pantalla.



**Nota importante:** Utilice únicamente cables de alimentación USB-C suministrados o especificados por ADC. Los adaptadores que no estén certificados para seguridad médica pueden provocar fallas del dispositivo, riesgos de seguridad o incumplimiento de los requisitos de Seguridad IEC 60601-1:2005+A1:2021+A2:2020, EMC (IEC 60601-1-2:2014+A1:2020) y de la FCC.


**i** La unidad no cuenta con una batería interna recargable. El cable USB-C debe permanecer conectado a una fuente de alimentación mientras el monitor esté en uso.


## Configuración de la Hora y Fecha


El dispositivo le solicitará que restablezca la fecha y la hora cada vez que reemplace las baterías.


Cuando el año parpadee...

- 1**

 Presione hasta llegar al año actual

 Año
- 2**

 Presione para confirmar

 La unidad aceptará el año y continuará con la configuración de la fecha
- 3**

Repita los pasos 1 y 2 para ingresar el mes, la fecha, la hora y los minutos actuales. Tenga en cuenta los iconos AM y PM al configurar la hora.

**i** Si necesita cambiar la fecha y la hora después de haber completado la configuración inicial, mantenga presionado el Botón de Ajustes durante aproximadamente 8 segundos (hasta que el año comience a parpadear). Luego podrá ajustar la fecha y la hora según lo indicado anteriormente.

**i** Asegúrese de que la fecha y la hora estén correctamente configuradas en el dispositivo. Configuraciones incorrectas pueden generar datos erróneos.

---

## Conectar el Brazalete



**i** Asegúrese de que el conector del brazalete esté completamente insertado antes de realizar una medición (puede escucharse un suave “clic” cuando esté completamente colocado). Una conexión floja puede provocar lecturas inexactas o un mensaje de error (<<Err 3>>).

## Preparación para la Medición

Antes de realizar una medición, siéntese tranquilamente en una silla cómoda durante aproximadamente 10 minutos. Evite hacer ejercicio, comer, beber o fumar durante los 30 minutos previos a la medición.

Apoye el brazo sobre una superficie plana para que esté completamente sostenido y relajado. El centro del brazalete debe colocarse a la altura del corazón, alineado con la aurícula derecha.



☒ Mida sobre el brazo descubierto, si es posible.

☒ Realice siempre las mediciones en el mismo brazo, normalmente el izquierdo.

☒ Intente tomar las mediciones aproximadamente a la misma hora cada día.

**i** Para obtener consejos adicionales sobre cómo obtener lecturas precisas, consulte la página 22.

## Colocación del brazalete D-Bar



- 1** Pase el brazalete por el aro formando un lazo  cierre de gancho y bucle hacia afuera
- 2** Coloque el brazalete sobre el brazo izquierdo  1-2 cm por encima del codo  
Alinee la marca roja de la arteria con la arteria  
El tubo debe quedar orientado hacia la parte inferior del brazo
- 3** Ajuste el brazalete tirando del extremo  cierre el gancho y bucle
- 4** Verifique el ajuste  El triángulo blanco del brazalete debe quedar dentro de las líneas de rango  
Compruebe el ajuste deslizando dos dedos entre el brazo y el brazalete

**i** Si el brazalete suministrado con su unidad es demasiado grande o demasiado pequeño, llame al 1-800-232-2670 o consulte las opciones adicionales de tamaños de brazalete en la página 26.

Utilice únicamente brazaletes ADC aprobados, que cuentan con marcas especialmente diseñadas para garantizar una medición de la presión arterial precisa y exacta.

## Selección del Usuario

El monitor puede almacenar 99 mediciones para cada uno de dos usuarios. Antes de realizar una medición, verifique que el usuario deseado esté seleccionado.

- 1**  Presione el botón indicador de usuario para alternar entre Usuario 1 y Usuario 2, si es necesario, antes de la medición 


## Selección del Modo de Medición

El modelo 6112 solo realiza mediciones individuales. El modelo 6121 cuenta con dos modos de medición.


### Modo estándar:

Realiza una sola medición.


### Modo de promedio MAM


**Advantage**  (solo modelo 6121):

Realiza tres mediciones y las promedia como una sola lectura.

 Antes de realizar una medición, verifique que el modo deseado esté seleccionado.



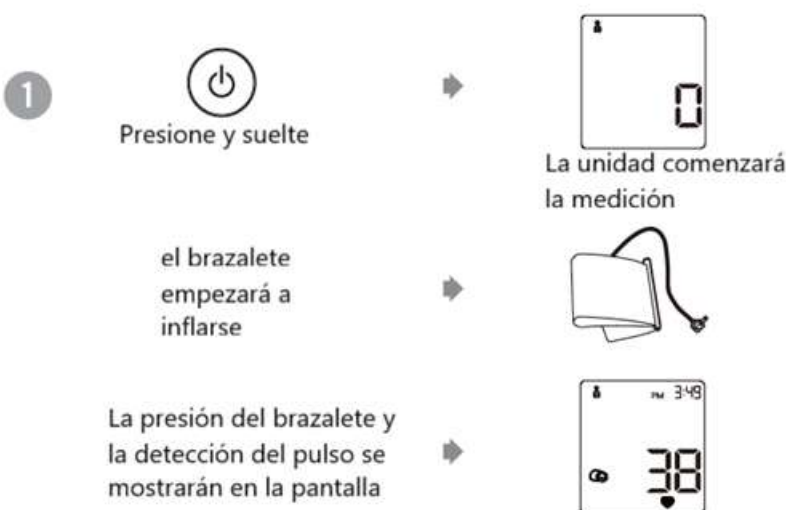
 Repita estos pasos en cualquier momento para activar o desactivar el Modo promedio.

 Para obtener más información sobre el modo MAM Advantage, consulte la página 17.

## Realización de una Medición

Coloque el brazo sobre una superficie plana, con la palma hacia arriba, asegurándose de que esté relajado y completamente apoyado. Coloque el centro del brazalete a la altura del corazón (alineado con la aurícula derecha) y confirme que el tubo esté recto y sin dobleces.

**i** Si es necesario, presione el Botón Indicador de Usuario para cambiar el usuario deseado.



**i** Durante el inflado, aparecerá un icono de brazalete en la pantalla mientras la unidad realiza una verificación de ajuste. A medida que continúa el inflado, deberá aparecer una marca de verificación junto al icono para confirmar que el brazalete está colocado correctamente. Para más información, consulte “Verificación del ajuste del brazalete” en la página 16.

Cuando se alcanza la presión suficiente, el inflado se detiene y el brazalete comienza a desinflarse.




Cuando la medición ha finalizado, la presión sistólica, la presión diastólica y la frecuencia del pulso aparecen en la pantalla durante aproximadamente un minuto. Luego, la lectura se guarda en la memoria.



## Descartar una Lectura

Si no desea que una lectura en particular se guarde en la memoria, puede eliminarla inmediatamente después de que finalice la medición.





 Para obtener más información sobre el uso de la función de memoria, consulte la página 18.


---

## Comprobación del Ajuste del Brazalete


Durante cada medición, la unidad realiza una comprobación del ajuste para garantizar que el brazalete esté perfectamente colocado en el brazo.


 Poco después de comenzar el inflado, verá aparecer un icono de brazalete en la pantalla.

 A medida que avanza el inflado, aparecerá una marca de verificación junto al icono para confirmar que el ajuste del brazalete es correcto.

 Si no ve la marca de verificación durante la medición, es posible que el brazalete esté demasiado flojo. El dispositivo continuará con la medición, pero un ajuste inadecuado puede afectar los resultados. Recomendamos detener la medición, ajustar el brazalete y luego reiniciar la medición.



 Si el icono cambia al Indicador de Movimiento del Brazo (<<Err 2>>) durante la medición, el brazalete ha detectado señales de error causadas por movimiento o tensión muscular. Repita la medición, asegurándose de mantener el brazo y el cuerpo inmóviles.


 Si el icono cambia a Verificación de Presión del Brazalete (<<Err 3>>) durante la medición, el brazalete ha detectado una presión insuficiente o anormal. Verifique que el conector del brazalete esté correctamente insertado en el monitor y repita la medición.

---

### Detener una Medición


Puede detener una medición en cualquier momento.




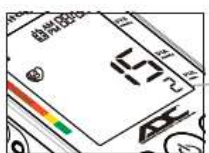
 Si experimenta alguna molestia, como dolor en el brazo, detenga la medición de inmediato y retire el brazalete.

---

### Modo de promedio MAM Advantage (Modelo 6121)

 En el Modo Promedio MAM Advantage, se realizan automáticamente tres mediciones de forma sucesiva y el resultado se calcula y muestra como una sola lectura promedio. Las lecturas promediadas son más confiables que las obtenidas con mediciones individuales.

 Para obtener más información sobre cómo activar o desactivar el Modo Promedio, consulte la página 14.



Durante la medición, verá un 1, 2 o 3 en la esquina inferior derecha de la pantalla para indicar cuál de las mediciones se está realizando.



No retire el manguito entre las mediciones.



Hay una pausa de 15 segundos entre cada medición. En la pantalla se mostrará una cuenta regresiva que indica el tiempo restante antes de que comiencen la segunda y la tercera lectura.



El promedio calculado se muestra cuando se completan las tres lecturas. Los resultados individuales de las tres mediciones no se muestran.

**i** Si ocurre un error durante cualquiera de las mediciones, esa lectura se descartará y se realizará automáticamente una medición adicional.

---

## Uso de la Memoria



Cada medición se guarda en la memoria con la fecha y la hora en que se realizó.



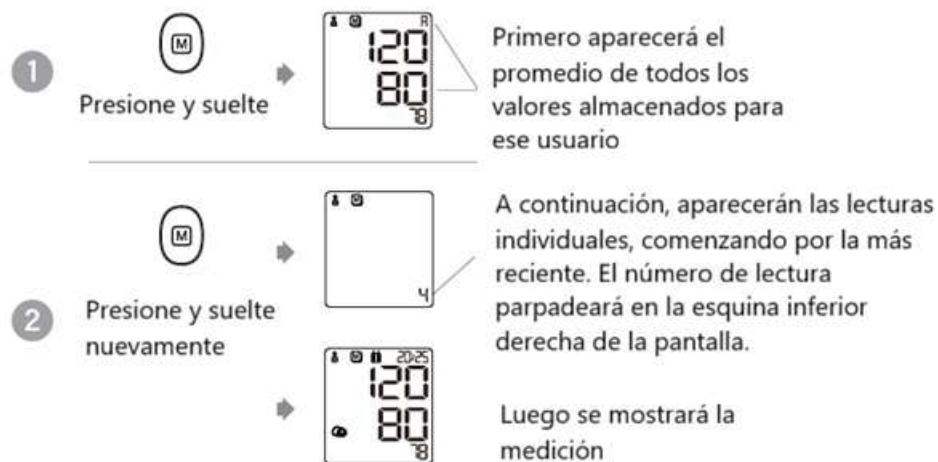
Se pueden almacenar hasta 99 lecturas para cada uno de los dos usuarios. Asegúrese de estar visualizando las mediciones del usuario correspondiente.



Una vez que se alcanza la capacidad máxima de memoria de 99 lecturas, la nueva lectura sobrescribirá el valor más antiguo almacenado en la memoria.

## Visualización de Lecturas Almacenadas

**i** Si es necesario, presione el botón Indicador de Usuario para cambiar el usuario seleccionado (Usuario 1 o Usuario 2).




**i** El icono de latido irregular aparecerá si se detectó durante esa lectura.

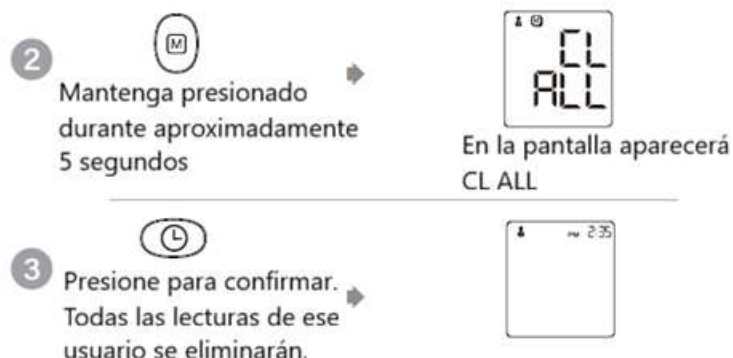
**i** El icono de ajuste del brazalete aparecerá para indicar el estado de ajuste correspondiente a esa lectura.

## Borrado de la memoria

Las mediciones no pueden eliminarse de forma individual una vez almacenadas en la memoria del monitor, pero es posible borrar todo el historial de mediciones de un usuario.

**i** Antes de continuar, asegúrese de que no necesitará consultar estos datos en el futuro. Si es necesario, lleve un registro por escrito.

- 1**  Confirme que el monitor esté configurado para el usuario deseado. Si es necesario, presione el botón de indicador de usuario para cambiar al usuario correspondiente (Usuario 1 o Usuario 2).



## Detector de Latido Irregular



Este símbolo indica que se detectó un latido cardíaco irregular (arritmia) durante la medición. Es un indicador de precaución y no constituye un diagnóstico médico. Si el símbolo aparece con frecuencia, consulte a un profesional de la salud.

Es importante que esté relajado, permanezca inmóvil y no hable durante la medición.

### Información para el médico sobre la aparición frecuente del Detector de Latidos Irregulares:

Este dispositivo es un monitor de presión arterial oscilométrico que también analiza la irregularidad del pulso durante la medición. El dispositivo ha sido clínicamente probado. El símbolo de arritmia se muestra después de la medición. Si el símbolo aparece con mayor frecuencia (por ejemplo, varias veces por semana en mediciones realizadas diariamente), se recomienda que el paciente consulte a un profesional de la salud. Este dispositivo no sustituye un examen cardíaco, sino que sirve para detectar irregularidades del pulso en una etapa temprana.

### Indicador de semáforo (solo modelo 6121)

Las barras roja, naranja, amarilla y verde a lo largo del lado izquierdo de la pantalla ofrecen una representación visual de los rangos de presión arterial saludables y no saludables. La escala y las clasificaciones se basan en los estándares establecidos por la American Heart Association y el American College of Cardiology en 2017.




Los triángulos indican dónde se encuentra cada lectura dentro de la escala


Categoría de Presión Arterial	Sistólica mmHg (número superior)		Diastólica mmHg (número inferior)
<b>NORMAL</b>	<b>Menos de 120</b>	<b>y</b>	<b>Menos de 80</b>
<b>ELEVADA</b>	<b>120 – 129</b>	<b>y</b>	<b>Menos de 80</b>
<b>HIPERTENSIÓN – Etapa 1</b>	<b>130 – 139</b>	<b>o</b>	<b>80 – 89</b>
<b>HIPERTENSIÓN GRAVE – Etapa 2</b>	<b>140 o más</b>	<b>o</b>	<b>90 o más</b>
<b>CRISIS HIPERTENSIVA</b>	<b>Mayor de 180</b>	<b>y/o</b>	<b>Mayor de 120</b>


**i** Solo un médico está calificado para interpretar las lecturas obtenidas con el monitor de presión arterial. Nunca se debe intentar un autodiagnóstico ni un tratamiento por cuenta propia.


**i** Lecturas por debajo de 90 (sistólica) y/o 60 (diastólica) pueden considerarse hipotensión. Consulte a su médico.


## Cómo Realizar Mediciones Fiables


 Al tomar la presión arterial, asegúrese de seguir correctamente todos los pasos del procedimiento. Pequeñas variaciones en la técnica pueden causar grandes diferencias en las mediciones. Para obtener lecturas comparables, las condiciones deben ser las mismas en cada medición.


 El esfuerzo del usuario por sostener el brazo puede aumentar la presión arterial. Asegúrese de estar en una posición cómoda y relajada y de no flexionar ningún músculo del brazo durante la medición. Use un cojín para apoyo si es necesario.


 Si la arteria del brazo se encuentra considerablemente por debajo o por encima del corazón, la presión arterial puede registrarse incorrectamente más alta o más baja. Cada diferencia de 15 cm (6 pulgadas) entre el corazón y el brazalete produce un error de medición de 10 mmHg.

 Los brazaletes que son demasiado estrechos o demasiado cortos producen valores de medición incorrectos. La selección del brazalete correcto es extremadamente importante. El tamaño del brazalete depende de la circunferencia de la parte superior del brazo.

 Si el brazalete suministrado con su unidad no es adecuado para su uso (es decir, demasiado grande o demasiado pequeño), llame al 1-800-232-2670. Utilice únicamente brazaletes ADC aprobados.

 Los brazaletes ADC cuentan con marcas especialmente diseñadas para promover una determinación precisa y exacta de la presión arterial. Revise la sección sobre el ajuste del brazalete en la página 13.




 Un brazalete flojo o una bolsa de aire que sobresale hacia un lado provoca mediciones incorrectas. Asegúrese de que el brazalete esté correctamente colocado.

 Con mediciones repetidas, la sangre se acumula en el brazo, lo que puede provocar resultados incorrectos.

 Para obtener más información sobre la presión arterial, consulte nuestro documento informativo *About Blood Pressure* en [www.adctoday.com/ADCatHome](http://www.adctoday.com/ADCatHome).

## Mensajes de Error y Solución de Problemas

Si ocurre un error durante una medición, la medición se interrumpe y se muestra un código de error correspondiente, por ejemplo <<Err 2>>.


Error	Posible(s) causa(s) / Soluciones
Err1 	<b>Señal demasiado débil:</b> Las señales del pulso en el brazalete son demasiado débiles. Recoloque el brazalete según las marcas indicadas y repita la medición.
Err 2 	<b>Señal de error:</b> El brazalete detectó movimiento excesivo o tensión muscular durante la medición. Repita la medición manteniendo el brazo y el cuerpo relajados e inmóviles.
Err 3 	<b>Presión anormal del brazalete:</b> No se puede generar una presión adecuada en el brazalete. Puede haberse producido una fuga. Verifique que el conector del brazalete esté correctamente insertado en el monitor. Al insertarlo, puede escuchar o sentir un suave “clic”. El conector debe quedar casi al ras con el lateral del monitor.
Err 5	<b>Resultado anormal:</b> Las señales de medición son inexactas, por lo que no se puede mostrar ningún resultado. Revise la lista de verificación de Realización de mediciones confiables y repita la medición.
Err 6	<b>Modo MAM:</b> La medición falló debido a demasiados errores. Revise la lista de verificación y repita la medición.
HI	<b>Pulso o presión del brazalete demasiado alta:</b> La presión en el brazalete es demasiado alta (más de 299 mmHg) o el pulso es demasiado alto (más de 200 latidos por minuto). Relájese durante 5 minutos y repita la medición.
LO	<b>Pulso demasiado bajo:</b> El pulso es demasiado bajo (menos de 40 latidos por minuto). Repita la medición.

## Mensajes de Error y Solución de Problemas (cont.)

### Otros posibles errores y sus soluciones

Si se presentan problemas al usar el dispositivo, se deben verificar los siguientes puntos:

<b>Mal funcionamiento</b>	<b>Solución</b>
La pantalla permanece en blanco al encender el dispositivo, aunque las baterías estén colocadas.	1. Verifique la instalación y la polaridad de las baterías. 2. Retire las baterías y, si la pantalla sigue mostrando un comportamiento inusual, cámbielas por unas nuevas.
La presión no sube aunque la bomba esté funcionando.	Verifique la conexión del tubo del brazalete y conéctelo correctamente.
El dispositivo falla con frecuencia al medir, o los valores medidos son demasiado bajos o demasiado altos.	1. Coloque correctamente el brazalete en el brazo. 2. Confirme que está utilizando la técnica de medición correcta, tal como se describe en <b>“Preparación para la medición”</b> (página 12) y <b>“Realización de mediciones confiables”</b> (página 22).
Cada medición arroja valores diferentes.	1. Confirme que está utilizando la técnica de medición correcta, tal como se describe en Preparación para la medición en la página 20 y Realización de mediciones confiables en la página 34.
Los valores de presión arterial difieren de los medidos por el médico.	2. Consulte nuestro documento informativo <i>About Blood Pressure</i> en <a href="http://www.adctoday.com/ADCatHome">www.adctoday.com/ADCatHome</a> .

 La presión arterial está sujeta a fluctuaciones incluso en personas sanas. Recuerde que para obtener **mediciones comparables de la presión arterial siempre se requieren la misma hora y las mismas condiciones.**



## Cuidado y Mantenimiento



Limpie el monitor y el brazalete solo cuando sea necesario. Para eliminar polvo o manchas, limpie suavemente las superficies exteriores con un paño suave, ya sea seco o ligeramente humedecido con un detergente suave.



**¡Manipule el tubo con cuidado!** Mantenga el tubo alejado de bordes afilados.



No lave el brazalete a máquina ni use suavizante de telas.



No seque en secadora ni planche la funda del brazalete.



No deje caer el monitor.



Evite esfuerzos al manipular el brazalete y el tubo. Torcerlos o doblarlos puede dañar la burbuja hermética sensible. Manténgalos alejados de bordes afilados.



No limpie con gas, disolventes, diluyentes ni productos similares.



No sumerja ninguna parte en agua.



No lo exponga a temperaturas extremas, humedad, polvo o luz solar directa.




**¡Nunca abra el monitor!** Esto anulará la garantía del fabricante.

## Especificaciones Técnicas

<b>Pantalla:</b>	LCD (pantalla de cristal líquido)
<b>Peso:</b>	0.83 lb (378 g), incluyendo baterías y manguito (6112) 0.79 lb (358 g), incluyendo baterías y manguito (6121SA) 0.86 lb (390 g), incluyendo baterías y manguito (6121) 0.94 lb (425 g), incluyendo baterías y manguito (6121X)
<b>Dimensiones:</b>	5.25" (L) x 3.65" (A) x 2" (A) (13.34 cm x 9.3 cm x 5 cm), sin incluir el manguito
<b>Condiciones de funcionamiento:</b>	50°F a 104°F (10°C a 40°C)
<b>Condiciones de almacenamiento:</b>	15% a 90% de humedad relativa, 700 hPa – 1060 hPa -4°F a 131°F (-20°C a 55°C) 15% a 90% de humedad relativa
<b>Método de medición:</b>	Método oscilométrico correlacionado con el método de Korotkoff, específicamente Fase I para mediciones sistólicas y Fase V para mediciones diastólicas
<b>Rango de medición:</b>	Sis.: 60 – 255 mmHg Dia.: 40 – 200 mmHg Pulso: 40 – 199 latidos por minuto
<b>Memoria:</b>	99 mediciones para cada usuario
<b>Rango de visualización de la presión del manguito:</b>	0 – 299 mmHg
<b>Resolución de presión:</b>	1 mmHg
<b>Precisión:</b>	Presión estática: $\pm 3$ mmHg / Pulso: $\pm 5\%$ del valor indicado
<b>Fuente de alimentación:</b>	4 baterías alcalinas AAA de 1.5 V
<b>Externa (opcional):</b>	Adaptador de CA Modelo: 6121AC Entrada: 100–240 V / Salida: 5.0 V, 1.0 A, 5.0 W
<b>Duración de la batería:</b>	Aprox. 900 mediciones
<b>Tamaños de manguito disponibles para estos dispositivos:</b>	

N.º de artículo	Tamaño	Rango
850-6121	Adulto, rango extendido	8.7–16.5 pulg (22–42 cm)
850-6121SA	Adulto pequeño	6.7–8.7 pulg (17–22 cm)
850-6121X	Adulto grande	12.5–20.5 pulg (32–52 cm)

 De acuerdo con las normas internacionales, su monitor debe someterse a una verificación de calibración cada dos años. Comuníquese con ADC para una comprobación de precisión.

## Normas de Calidad

### Norma del dispositivo

Este dispositivo médico cumple con las normas para dispositivos médicos y monitores de presión arterial no invasivos IEC 60601-1, IEC 60601-1-2, IEC 60601-1-11 y AAMI/ANSI/IEC 80601-2-30.

Las pruebas clínicas conforme a la norma ISO 81060-2:2013 se realizaron en el dispositivo de presión arterial utilizando la misma tecnología de medición.


### Información sobre compatibilidad electromagnética:

Este dispositivo cumple con la norma sobre perturbaciones electromagnéticas.

La documentación adicional en cumplimiento con la norma EMC EN 60601-1-2 está disponible en ADC en [www.adctoday.com/support/EMC](http://www.adctoday.com/support/EMC).

**NO utilice** este dispositivo cerca de equipos que puedan causar perturbaciones electromagnéticas (EMD), como equipos quirúrgicos de alta frecuencia (HF), equipos de resonancia magnética (RM) y escáneres de tomografía computarizada (TC). Este dispositivo no está certificado para funcionar cerca de estos equipos, ya que pueden provocar fallos del dispositivo e imprecisiones en las mediciones.

**NO utilice** este dispositivo cerca de campos electromagnéticos intensos ni de dispositivos portátiles de comunicación por radiofrecuencia (por ejemplo, hornos microondas y dispositivos móviles). Mantenga una distancia mínima de 0,3 m de dichos dispositivos al utilizar este equipo.

 **Precaución:** El uso de accesorios que no sean de ADC o que no sean compatibles puede provocar un aumento de las emisiones o una disminución de la inmunidad del equipo o del sistema.

**No seguro para RM** 

## Cumplimiento con la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado. Los cambios o modificaciones al producto no aprobados por ADC podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo bajo la jurisdicción de la FCC.

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas: 1) Reorientar o reubicar la antena receptora. 2) Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. 3) Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al del receptor. 4) Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a radiación establecidos por la FCC para un entorno no controlado. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones específicas de funcionamiento para cumplir con los requisitos de exposición a RF.

## Garantía

Este monitor de presión arterial cuenta con una garantía de cinco años a partir de la fecha de compra. La garantía incluye el dispositivo y el manguito. El manguito está garantizado funcionalmente (integridad de la vejiga) hasta un máximo de 5.000 mediciones. La garantía no se aplica a daños causados por manejo inadecuado, accidentes, uso incorrecto o modificaciones realizadas al instrumento por terceros. La garantía solo es válida después de que el producto haya sido registrado en línea en [www.adctoday.com/support/warranty-registration](http://www.adctoday.com/support/warranty-registration).

## Cómo Contactarnos

**1-800-ADC-2670**  
**info@adctoday.com**  
**[www.adctoday.com](http://www.adctoday.com)**



Manufactured for: ADC®  
55 Commerce Drive  
Hauppauge, NY 11788  
U.S.A.

Inspected in the U.S.A.  
Monitoring Device Assembled in Vietnam;  
Cuff Made in China  
tel: 631-273-9600  
1-800-232-2670  
fax: 631-273-9659  
[www.adctoday.com](http://www.adctoday.com)  
[info@adctoday.com](mailto:info@adctoday.com)

IP21



IB p/n 93-6121-00 rev 1 (11/20/2025)

Printed in Vietnam